

..... [p1]

Monsieur le Vicaire

Je prends la respectueuse liberté de recommander à votre amabilité M^{me} Locks & son amie. M^{me} Locks est une veuve qui a beaucoup d'enfants & désire s'établir à Bruges afin de pouvoir leur donner une éducation catholique.

Vos conseils leur seront d'une grande utilité &

..... [p2]

éliciteront une reconnaissance bien sincère de la part de votre humble serviteur

L. Pycke¹

A

Mons. L'abbé Gezelle.

NB Mme Lock[s] appartient à une excellente famille catholique. Mme Sanderson est protestante, tachez de la convertir. Avez-[vous] reçu the London illustrated news? Je l'ai payé & [vous] ai envoyé la quittance, je doute si [vous] l'avez reçu

Le même

.....

1 Er bestaan twee L. Pyckes, Leo en Leopold, uit hetzelfde geboortedorp en met een gelijkaardige levensloop. Leopold geniet de voorkeur aangezien hij begaan was met het probleem van de emigratie van arme Engelsen en Ieren. The Tablet van 12 februari 1870 vermeldt zijn engagement op dat vlak.

Briefbeschrijving

Verzender	Pycke, Leopold
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	[12/10/1865 t.p.q.-xx/xx/1872 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Londen
Annotatie	Plaats, t.p.q. en t.a.q. gereconstrueerd op basis van de briefinhoud: t.p.q.:aanspreking Gezelle als vicair: onderpastoor vanaf 12/10/1865; t.a.q.: voor vertrek van Gezelle uit Brugge; Pycke was bezig met Engelse emigranten.
Annotatie	Plaats, t.p.q. en t.a.q. gereconstrueerd op basis van de briefinhoud: t.p.q.:aanspreking Gezelle als vicair: onderpastoor vanaf 12/10/1865; t.a.q.: voor vertrek van Gezelle uit Brugge; Pycke was bezig met Engelse emigranten.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 212 mm x 136 mm papier, blauw, gelijnd papiersoort: 2 zijden beschreven; zijde 3 met adressaat, inkt
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7661
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14020

Inhoud

Incipit	Je prends la respec-
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[12/10/1865 t.p.q.-xx/xx/1872 t.a.q.], Londen, Leopold Pycke aan Guido Gezelle
Editeur	Louise Snauwaert; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2022
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
